

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

mezi

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.



**Brněnské vodárny
a kanalizace a.s.**

a

HAVEL & PARTNERS s.r.o.
advokátní kancelář

HAVEL & PARTNERS

ÚSPĚCH SPOJUJE

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

(„Smlouva“)

SMLUVNÍ STRANY

- (1) **Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.**, sídlo Pisárcká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno, IČO: 463 47 275, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně oddíl B, vložka 783
(„Klient“)

a

- (2) **HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář**, sídlo Praha 1, Na Florenci 2116/15, PSČ 110 00, IČO: 26454807, DIČ: 001-26454807, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 114599
(„Poskytovatel“ a společně s Klientem „Strany“)

1. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

- 1.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě bude Poskytovatel poskytovat Klientovi právní služby v souvislosti s podnikáním Klienta („Služby“).
- 1.2 Místem plnění Služeb je Česká republika, příp. jiné místo dle dohody Klienta s Poskytovatelem.
- 1.3 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to s účinností od podpisu Smlouvy do pravomocného skončení soudního řízení vedeného Městským soudem v Brně, pod sp.zn. 39 C 161/2017.
- 1.4 Rozsah Služeb bude specifikován na základě dohody mezi Klientem a Poskytovatelem. V případě pokynu Klienta (učiněného písemně, e-mailem, faxem či ústně) k poskytnutí Služby dojde k uzavření dodatku k této Smlouvě, a to:
- (a) potvrzením pokynu ze strany Poskytovatele Klientovi (dodatek je uzavřen dnem, kdy potvrzení pokynu dojde Klientovi), popřípadě
- (b) poskytnutím Služeb požadovaných v pokynu Poskytovatelem Klientovi (dodatek je uzavřen dnem, kdy Poskytovatel započne s poskytováním Služeb požadovaných v pokynu), podle toho, která z těchto skutečností nastala dříve. Ustanovení této Smlouvy se (v rozsahu, v jakém nebude v dodatku ujednáno jinak) uplatní i pro Služby dle dodatku, a to s výjimkou cenových a jiných ujednání, která se vztahují pouze na konkrétní Služby.
- 1.5 Klient je oprávněn přidělovat Poskytovateli požadované právní služby dle svých potřeb.
- 1.6 Pokud Klient požádá Poskytovatele o poskytnutí služeb a Poskytovatel do tří pracovních dní Klientovi obstarání Služeb nepotvrdí ani neodmítne, je takové mlčení Poskytovatele odmítnutím převzetí služeb ve smyslu § 2431 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („Občanský zákoník“). To neplatí v případě, že do konce doby uvedené v přechodí větě dojde k uzavření dodatku k této Smlouvě postupem dle článku 1.4.

2. PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

- 2.1 Poskytovatel bude poskytovat Služby prostřednictvím svých společníků a advokátů a dalších osob zaměstnaných Poskytovatelem či trvale s ním spolupracujících. Tyto osoby jednají při

poskytování Služeb dle této Smlouvy jménem a na účet Poskytovatele, respektive tam, kde poskytování Služeb jménem Poskytovatele nepřipouštějí v jednotlivých případech zvláštní právní předpisy, vlastním jménem a na účet Poskytovatele. Účastníkem právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy vůči Klientovi bude v souladu s ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („**Zákon o advokacii**“) výlučně Poskytovatel. Vyžaduje-li to povaha záležitosti, popřípadě v jiných odůvodněných případech, je Poskytovatel oprávněn k poskytnutí Služby využít i externí spolupracovníky za podmínek dle této Smlouvy.

- 2.2 Základní tým Poskytovatele určený pro poskytování Služeb na základě této Smlouvy budou tvořit:

- [REDACTED]
-

- 2.3 Personální složení určeného právního týmu může být rozšířeno nebo změněno, zejména bude-li si to vyžadovat povaha nebo rozsah práce, přičemž Poskytovatel bude dbát na zachování maximální efektivity poskytování Služeb a na úsporu nákladů pro Klienta.

- 2.4 Na žádost Klienta zajistí Poskytovatel překlady právních dokumentů do anglického a německého jazyka prostřednictvím překladatelů zaměstnaných u Poskytovatele. Nebude-li výslovně ujednáno mezi Klientem a Poskytovatelem jinak, veškeré překlady interních překladatelů budou mít pouze informativní povahu. V případě, že Klient bude požadovat ověřený překlad právního dokumentu nebo potřeba ověřeného překladu vyplývá z požadavků právních předpisů, Poskytovatel zajistí vypracování takového překladu ze strany externího soudem jmenovaného tlumočníka.

3. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ POKYNŮ

- 3.1 Jménem Klienta je oprávněn udělovat Poskytovateli pokyny [REDACTED] Klienta, popř. další osoby, jejichž jména Klient písemně oznámí Poskytovateli spolu se sdělením o jejich oprávnění k tomuto jednání za Klienta.
- 3.2 Úkoly zadané jinou osobou, než je uvedena v článku 3.1, je Poskytovatel oprávněn plnit jen, je-li zřejmé, že nelze včas opatřit souhlas oprávněné osoby a že hrozí nebezpečí z prodlení. V takovém případě oznámí Poskytovatel tuto skutečnost bez zbytečného odkladu osobě uvedené v článku 3.1.
- 3.3 V rámci Poskytovatele jsou k přijímání pokynů oprávněni advokáti uvedení v článku 2.2, popř. další osoby, jejichž jména Poskytovatel písemně oznámí Klientovi spolu se sdělením o jejich oprávnění přijímat úkoly od Klienta.
- 3.4 Klient je povinen včas a přesně informovat Poskytovatele o všech skutečnostech podstatných pro účinné poskytování Služeb a odpovídá za správnost a úplnost poskytnutých podkladů. Poskytovatel tyto informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává a vychází z informací Klienta s výjimkou případů, kdy Klient o přezkoumání Poskytovatele požádá.
- 3.5 Informace o zásadních skutečnostech Klient Poskytovateli sděluje písemně. Informace o skutečnostech, které mohou mít ve spojení s poskytovanými Službami podstatný dopad na majetek Klienta, jeho finanční situaci a postavení v právních vztazích či na jiné jeho důležité zájmy anebo které jsou důležité z hlediska správného posouzení a předvídatelnosti případné škody či újmy, která by Klientovi mohla případně vzniknout v souvislosti s poskytováním Služeb, jsou vždy zásadní informace.
- 3.6 Klient je povinen poskytovat Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost potřebnou k účinnému a hospodárnému poskytování Služeb.

4. ODMĚNA

- 4.1 Na základě vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů („**Advokátní tarif**“), Strany sjednaly smluvní odměnu za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy stanovenou v článku 4.2.
- 4.2 **Výše pevné hodinové sazby činí 3.000,- Kč za veškeré poskytnuté právní služby.** Částka je uvedena bez DPH a nezahrnuje případné Hotové výdaje (viz definice níže).
- 4.3 Do času stráveného právníky i jinými odborníky při poskytování právních služeb se započítává i veškerý čas strávený na služebních cestách. Služební cestou se pro účely této Smlouvy rozumí cesta při výjezdu právníků či jiných odborných pracovníků mimo Brno. Vynaložení cestovního času bude předem schváleno Klientem. Při výpočtu náhrady za čas strávený na služebních cestách se uplatňují pevné hodinové sazby uvedené výše snížené o polovinu.
- 4.4 Na vyžádání Klienta předloží Poskytovatel vybranému zaměstnanci Klienta podrobný rozpis poskytnutých právních služeb.

5. NÁHRADA HOTOVÝCH VÝDAJŮ

- 5.1 Vedle odměny má Poskytovatel vůči Klientovi rovněž nárok na úhradu veškerých hotových výdajů a nákladů spojených s poskytováním právních služeb dle této Smlouvy („**Hotové výdaje**“). Hotové výdaje zahrnují zejména cestovní náklady, náklady na tisk, kopírování, faxové, poštovní a telekomunikační služby, soudní a správní poplatky.
- 5.2 Hotové výdaje budou fakturovány spolu s odměnou za právní služby v souladu s článkem 6. Tím není dotčeno právo Poskytovatele fakturovat Hotové výdaje i dodatečně, zejména v případech, kdy se dozví o skutečné výši Hotových výdajů až v okamžiku, kdy odměna za právní služby byla již Klientem zcela uhrazena.
- 5.3 Výše Hotových výdajů bude stanovena jako paušální částka ve výši 3 % odměny za příslušné období s tím, že Hotové výdaje spojené s cestovními náklady a dále Hotové výdaje, k jejichž úhradě je povinen sám Klient (např. soudní, správní a notářské poplatky, přefakturovaná odměna externích odborníků, atd.) budou účtovány vedle uvedené paušální částky.

6. VYÚČTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Odměna za právní služby a Hotové výdaje budou hrazeny na základě daňového dokladu vystaveného Klientovi. Za poskytnuté Služby je Poskytovatel oprávněn účtovat (fakturovat) měsíčně. Faktura bude vystavována ve standardním formátu Poskytovatele.
- 6.2 Klient se zavazuje každou z faktur uhradit na účet Poskytovatele, č.ú. [REDAKCE], vedený u České spořitelny, a.s., Praha 1, Rytířská 29, PSČ 113 98. Splatnost faktury je 15 dnů ode dne jejího doručení na adresu sídla Klienta. Fakturovaná částka je uhrazena dnem, kdy bude v plné výši připsána na účet Poskytovatele uvedený v tomto článku 6.2. Případné reklamace faktury je nutno provést písemně s přezkoumatelným odůvodněním, a to do deseti dní ode dne doručení faktury. Pokud Klient neprovede reklamaci faktury do deseti dní od doručení faktury, je uplynutím této doby faktura ze strany Klienta schválena mlčením.
- 6.3 Pokud se Poskytovatel a Klient nedohodnou jinak, budou Služby poskytovány formou dílčích zdanitelných plnění dle zákona o DPH. Vyúčtování Služeb bude považováno za den uskutečnění dílčího zdanitelného plnění a bude zasíláno Klientovi podle rozsahu poskytnutých Služeb.
- 6.4 Odměna Poskytovatele a výše uvedené hodinové sazby nezahrnují případnou českou daň z přidané hodnoty. Poskytovatel je oprávněn fakturované částky navýšit o českou daň z přidané hodnoty, a to ve výši stanovené příslušnými právními předpisy ke dni vzniku povinnosti přiznat daň.

7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1 Strany se dohodly, že se tento závazek bude řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Zákona o advokacii a Občanského zákoníku, pravidly profesionální etiky a pravidly soutěže advokátů České republiky (etický kodex) a dalšími stavovskými předpisy vydanými Českou advokátní komorou („**Stavovské předpisy**“).
- 7.2 Tato Smlouva byla uzavřena v běžném obchodním styku právníckou osobou, která byla založena za účelem uspokojování potřeb majících průmyslovou nebo obchodní povahu. Smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů.
- 7.3 Klient podporuje rovný přístup, spravedlnost, legálnost, slušnost a etické chování ve všech obchodních vztazích v souladu s Etickou chartou a Etikou ve vztazích s dodavateli, kterou vydal SUEZ Groupe, a která je umístěna na internetových stránkách společnosti www.bvk.cz. Pro oznámení nelegálního a neetického chování je možné použít emailovou adresu: ethics@suez-env.com,
- 7.4 Ustanovení obchodních zvyklostí se pro výklad této Smlouvy použijí až po ustanoveních Občanského zákoníku, či jiných právních předpisů a dále ustanoveních Stavovských předpisů jako celku (přednost před obchodními zvyklostmi tedy mají i ta ustanovení těchto předpisů, která nemají donucující charakter).
- 7.5 Strany jsou v případě porušení povinností dle této Smlouvy povinny hradit újmu na jmění (škodu). Nemajetkovou újmu jsou Strany povinny hradit pouze, stanoví-li to zvlášť Občanský zákoník nebo jiný právní předpis. Strany potvrzují, že pokud bude při poskytování Služeb dle této Smlouvy Poskytovatel spolupracovat se Zahraničním právním poradcem či externími znalci, poradci či dalšími odborníky nepřebírá tím Poskytovatel vůči Klientovi povinnost zajistit, aby mu tato třetí osoba splnila, ani závazek, že tato třetí osoba Klientovi splní. Ustanovení § 1769 Občanského zákoníku se nepoužije.
- 7.6 Povinnost Poskytovatele k náhradě újmy vzniklé Klientovi v souvislosti s porušením povinností Poskytovatele podle této Smlouvy, bez ohledu na způsob jejího uplatnění je omezena pouze na celkovou částku 100 % odměny Poskytovatele za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy, a to vždy s výjimkou újmy způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti a újmy způsobené Klientovi na jeho přirozených právech.
- 7.7 V případě řádného uplatnění jakýchkoli smluvních či mimosmluvních nároků třetími osobami vůči Klientovi, jejichž vymožení by mohlo založit povinnost Poskytovatele k náhradě újmy v souvislosti s plněním této Smlouvy, zavazuje se Klient neprodleně informovat Poskytovatele, na žádost udělit advokátovi určenému Poskytovatelem plnou moc k zastupování v řízení, v němž byly předmětné nároky uplatněny, a poskytnout Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost (včetně předložení požadovaných podkladů) k úspěšné obraně Klienta a Poskytovatele v daném řízení. Náklady, které vzniknou v souvislosti s postupem podle tohoto článku 7.7, nese Poskytovatel.
- 7.8 Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech informacích a poznatcích týkajících se záležitosti Klienta, jež bude mít k dispozici a jež získá v souvislosti s poskytováním služeb, a to v souladu se zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii. Poskytovatel přijme vhodná opatření k ochraně těchto důvěrných informací před jejich neoprávněným sdělením, rozmnožením nebo užitím, jakož i před jakoukoli formou neoprávněného přístupu či zneužití.
- 7.9 Veškerá duševní vlastnictví související s poskytováním Služeb zůstanou vlastnictvím Poskytovatele.
- 7.10 Služby poskytované na základě této Smlouvy jsou určeny výlučně pro potřeby a využití ze strany Klienta. Klient se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost ohledně výsledků Služeb a neposkytne bez předchozího souhlasu Poskytovatele výsledky Služeb třetím osobám,

s výjimkou osob propojených s Klientem a poradců Klienta, jež jsou vázáni ve vztahu k výsledkům Služeb povinností mlčenlivosti.

- 7.11 Smluvní strany berou na vědomí, že v průběhu poskytování Služeb mohou být Poskytovatelem zpracovávány osobní údaje Klienta anebo třetích osob. Účelem zpracovávání těchto osobních údajů je ochrana práv a oprávněných zájmů Klienta a Poskytovatele, a plnění povinností podle této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje přijmout příslušná technickoorganizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů. Klient bere na vědomí, že jím používané elektronické kontakty při komunikaci s Poskytovatelem (nebo jinak Klientem poskytnuté) mohou být Poskytovatelem použity pro nabízení jeho dalších služeb, pokud to Klient neodmítne.
- 7.12 Klient prohlašuje, že osobní údaje třetích osob předávané Poskytovateli byly získány a zpracovávány v souladu s příslušnými právními předpisy. Pokud by mělo zaniknout oprávnění Klienta ke zpracování těchto osobních údajů v průběhu poskytování Služeb, je o tom neprodleně povinen informovat Poskytovatele, aby mohla být přijata příslušná opatření.
- 7.13 Klient může kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Poskytovateli. Není-li ve výpovědi stanoveno jinak, výpověď nabude účinnosti dnem jejího doručení Poskytovateli.
- 7.14 Poskytovatel je oprávněn kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Klientovi. Výpověď nabývá účinnosti ke dni, který následuje jeden měsíc po dni doručení výpovědi Klientovi. Tím není dotčeno právo Poskytovatele ukončit tuto Smlouvu v případech a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanovení § 20 Zákona o advokacii).
- 7.15 Poskytovatel je dále oprávněn od této Smlouvy písemně odstoupit s účinky do budoucna v případě, že Klient poruší povinnosti z této Smlouvy podstatným způsobem. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení Klientovi.
- 7.16 Ustanovení § 2440 odst. 2 Občanského zákoníku se nepoužije v případě odstoupení od Smlouvy Poskytovatelem dle článku 7.15, respektive v případě výpovědi této Smlouvy Poskytovatelem dle ustanovení § 20 Zákona o advokacii.
- 7.17 Ukončením Smlouvy nejsou dotčeny nároky Stran vzniklé před ukončením Smlouvy, zejména nárok Poskytovatele na úhradu odměny a Hotové výdaje.
- 7.18 Pokud Poskytovatel vydá ohledně uhrazení jakékoliv platby Klienta dle této Smlouvy Klientovi potvrzení o splnění dluhu (kvitance) bude taková kvitance (pokud nebude výslovně uvedeno jinak) potvrzovat vždy pouze splnění platby, ohledně níž byla kvitance vydána, a to bez příslušenství. Strany pro účely této Smlouvy vylučují aplikaci jakýchkoliv domněnek či fikcí: (i) úhrady příslušenství dluhu, pro dluh, ohledně něhož byla vydána kvitance, (ii) úhrady dřívějších splátek či (iii) zániku nebo prominutí dluhu, a to jako důsledek vydání či vrácení kvitance nebo dlužního úpisu.
- 7.19 Nesdělí-li Klient jinak, Poskytovatel může použít odkaz na obchodní firmu Klienta popřípadě i s uvedením loga Klienta a typ poskytnuté Služby jako referenci ve svých marketingových materiálech. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytnutí Služeb poskytne Poskytovateli na jeho žádost učiněnou nejpozději do tří let od ukončení poskytování Služeb bez zbytečného odkladu písemné osvědčení o řádném poskytnutí Služeb s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí, a to pro účely prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů Poskytovatele pro účast v zadávacích řízeních ve smyslu § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.
- 7.20 Pro účely této Smlouvy se vylučuje uzavření této smlouvy/uzavření dodatku k této Smlouvě v důsledku přijetí nabídky jedné Strany druhou Stranou s jakýmkoliv (i nepodstatnými) odchylkami či dodatky.
- 7.21 V případě vzniklých sporů se Strany pokusí najít smírné řešení společným jednáním. Pokud nedorazí k nalezení smírného řešení, bude spor řešen věcně a místně příslušným českým soudem.

- 7.22 Klient tímto potvrzuje, že Poskytovatel je oprávněn při poskytování Služeb dle této Smlouvy používat pro komunikaci s Klientem, včetně zasílání návrhů smluv, právních analýz a jiných výstupů poskytování Služeb, emaily odeslané z emailových adres v doméně havelpartners.cz V případě, že si Klient přeje pro konkrétní případ použití emailu vyloučit, respektive si přeje použít určitý způsob zabezpečení emailové komunikace, je povinen na to Poskytovatele předem písemně upozornit.
- 7.23 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá Strana obdrží po jednom stejnopise.
- 7.24 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou Stran.
- 7.25 Smluvní strany prohlašují, že podmínky této Smlouvy byly předmětem jejich vzájemných jednání a ústupků, Strany plně rozumí obsahu a podmínkám Smlouvy a mají zájem být jimi vázány.

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

Místo: BRNO

Datum: 17-05-2018

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
[redacted]
[redacted]ky, 603 00 Brno

Jméno: [redacted]

Funkce: [redacted]

na základě zmocnění ze dne 14.6.2017

HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Místo: BRNO

Datum: 21.5.2018

[redacted]
[redacted] r. Ing. Ludvík Juríčka
[redacted] natel

DODATEK Č. 1 KE SMLOUVĚ O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

- (1) **Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.**, sídlo Pisárcká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno, IČO: 463 47 275, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně oddíl B, vložka 783

k podpisu dodatku č. 1 je oprávněn na základě zmocnění ze dne 14.6.2017 [REDACTED]

(„Klient“)

a

- (2) **HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář**, sídlo Praha 1, Na Florenci 2116/15, PSČ 110 00, IČO: 26454807, DIČ: 001-26454807, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 114599

zastoupená jednatelem Mgr. Ing. Ludvíkem Juříčkou

(„Poskytovatel“ a společně s Klientem „Strany“)

uzavřely dne 21. 5. 2018 smlouvu o poskytování právních služeb v souvislosti se zastupováním ve sporu vedeným před Městským soudem v Brně pod sp. zn. 39 C 161/2017 (dále jen „Smlouva“). Strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě, jak je uvedeno níže.

Smluvní strany se dohodly na aktualizaci údajů ve Smlouvě následovně:

Článek I

Znění článku 1.3 Smlouvy se mění takto:

„**1.3** Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to s účinností od podpisu této Smlouvy do pravomocného rozhodnutí odvolacího soudu v řízení, které je aktuálně vedeno před soudem prvního stupně, tedy Městským soudem v Brně pod sp. zn. 39 C 161/2017.“

Článek II

Všechna ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nezměněna.

Článek III

Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopise.

Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář

Místo:

Místo:

Datum:

Datum:

31-08-2018

BRNO

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
Pisárská 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno

4.9.2018

Jméno:

Jméno:

Funkce:

Funkce:

Ladislav Jurička

na základě zmocnění